

Belgium-Uccle: Vocational training services

OJ S 175/2015 10/09/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Institut Bruxellois Francophone pour la Formation Profession

Postal address: Rue de Stalle 67

Town: Uccle

Postal code: 1180

Country: Belgium

Contact person: Service juridique

For the attention of: Carine Bouquiaux (secrétariat-service juridique)

E-mail: c.bouquiaux@bruxellesformation.be

Telephone: +32 23717424

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.bruxellesformation.be>

Additional information can be obtained from:

Official name: Institut Bruxellois Francophone pour la Formation Profession

Postal address: Rue de Stalle 67

Town: Uccle

Postal code: 1180

Country: Belgium

Contact person: Service juridique

For the attention of: Adeline Lumumba

E-mail: servicejuridique@bruxellesformation.be

Telephone: +32 23717419

Fax: +32 23717427

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1.

Title attributed to the contract by the contracting authority

Marché de service de formation relatif à des formations en langues ciblées métier.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

NUTS code BE10 Région de Bruxelles-Capitale/ Brussels Hoofdstedelijk Gewest

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 20

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le présent marché porte sur des prestations de services de formation en langues étrangères dites ciblées métier.

Le marché est divisé en 3 lots:

— Lot 1: Enseignement de l'anglais ciblé métier

— Lot 2: Enseignement du néerlandais ciblé métier

— Lot 3: Enseignement du français langue étrangère ciblé métier

Les formations s'adressent à des chercheurs d'emploi qui disposent d'une compétence métier dans leur langue natale, mais dont la maîtrise d'une des langues officielles de Belgique fait défaut, ce qui représente un obstacle dans leur recherche d'emploi.

Certains publics peuvent également avoir besoin d'une formation en langue afin de pouvoir entrer en formation qualifiante.

Les cours de langues sont dispensés en modules autonomes ou bien au cours d'une formation qualifiante.

Il s'agit de prestations d'indépendant, et non d'une offre d'emploi pour salarié.

II.1.6. CPV code(s)

80530000 Vocational training services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 15.10.2015. Completion 3.3.2018

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Enseignement de l'anglais ciblé métier

- 1) **Short description**
- 2) **CPV code(s)**
80530000 Vocational training services
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Enseignement du néerlandais ciblé métier

- 1) **Short description**
- 2) **CPV code(s)**
80530000 Vocational training services
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Enseignement du français langue étrangère ciblé métier

- 1) **Short description**
- 2) **CPV code(s)**
80530000 Vocational training services
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: La présente procédure se déroule en deux phases:

- 1ère phase: les candidats sont invités à nous transmettre leur demande de participation au présent marché, par écrit, accompagnée des documents requis par le présent avis de marché.
- 2ème phase: seuls les candidats sélectionnés au terme de la 1ère phase recevront le cahier spécial des charges leur permettant de déposer offre.

Le pouvoir adjudicateur ne dispose pas, à l'heure actuelle, d'un accès à Digiflow ou à toute autre application ou logiciel lui permettant de procéder à la vérification des droits d'accès des soumissionnaires par ses propres moyens.

La vérification du droit d'accès au présent marché se fera dans le respect de l'article 61 de l'AR du 15.7.2011 précité, et au moyen des documents suivants, qui doivent obligatoirement parvenir au pouvoir adjudicateur, en annexe à la demande de participation du candidat:

- concernant les causes d'exclusion énumérées aux §1er et 2, 3° :

un extrait récent du casier judiciaire (à demander au SPF Justice pour les personnes morales belges: http://justice.belgium.be/fr/themes_et_dossiers/services_du_spf/demander_des_documents/extrait_du_casier_judiciaire/),

- concernant les causes d'exclusion énumérées au §2, 5° et 6° :

Une attestation ONSS (document original revêtu du cachet sec aux empreintes de l'ONSS) si le candidat y est assujéti, dont il ressort qu'il est en règle en matière de cotisations sociales et de sécurité d'existence selon les dispositions légales. Cette attestation doit se rapporter aux déclarations requises, jusque et y compris celles relative à l'avant-dernier trimestre civil écoulé par rapport au jour du dépôt des offres. Pour les personnes belges, cette attestation peut être obtenue via le site web: <http://www.rsz.fgov.be/fr/attests/43/attestation-marches-publics>

S'il y est inscrit, une attestation d'inscription à l'INASTI en tant qu'indépendant ou indépendant complémentaire, ou la preuve de l'exonération éventuellement accordée;

Une attestation dont il ressort que le candidat est en règle en matière d'obligations fiscales professionnelles (impôts et TVA); pour les personnes belges, cette attestation peut être demandée via TELEMARC: http://finances.belgium.be/fr/entreprises/marches_publics/attestation_dettes_fiscales_telemarc/ (voir point 5 pour l'adresse de contact).

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Les documents suivants doivent obligatoirement parvenir au pouvoir adjudicateur en annexe à la demande de participation du candidat:

- Une copie du (des) diplôme(s) pertinent(s) de l'enseignement universitaire ou supérieur, ou à défaut, une attestation de trois années de tutorat d'enseignants-stagiaires dans l'enseignement des langues.

- Une liste reprenant les services les plus importants qui ont été effectués au cours des 3 dernières années, avec mention du client, de la date, de la durée et de la description de la mission.

os'il s'agit de services à des autorités publiques, la justification est fournie par des attestations de bonne exécution émises ou contresignées par l'autorité compétente, ou à défaut, par la mention d'une personne de contact au sein de l'autorité publique;

os'il s'agit de services à des personnes privées, les prestations sont certifiées par celles-ci ou, à défaut, elles sont déclarées avoir été effectuées par le prestataire de services, qui mentionne alors une personne de contact.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Activités portant sur un total de cent cinquante heures minimum (150h) sur les trois dernières années.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) no

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IBFFP/BFL/15/001

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.9.2015 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 1.1.2018.

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

@Ref:01057451/2015016060

Informations sur le(s) cahier(s) des charges/document(s):

Seuls les candidats sélectionnés au terme de la première phase (sur base des documents requis) recevront le cahier spécial des charges leur permettant de déposer offre.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

4.9.2015